

淡江大學 107 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日本名著選讀 (一)	授課 教師	曾秋桂 TSENG CHIU-KUEI
	SELECTED READING IN JAPANESE LITERATURE (I)		
開課系級	日文三A	開課 資料	必修 上學期 2學分
	TFJXB3A		
系 (所) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	介紹並欣賞著名的現代及古典日本小說和文章。		
	An introduction and appreciation of noted modern and classical Japanese novels and selected writings.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	培養理解日本近代小說內容的基本能力，進一步分析作品背後的意涵。	Focus on fostering basic abilities for comprehending modern Japanese literature. Analysis is also required.	C1	E

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	培養理解日本近代小說內容的基本能力，進一步分析作品背後的意涵。	講述、討論、賞析、模擬、團隊精神與PPT製作	紙筆測驗、報告、上課表現、出席

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◆ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	107/09/10~ 107/09/16	歷史假名標示與現代假名標示之間	
2	107/09/17~ 107/09/23	學習歷史假名標示需注意事項	
3	107/09/24~ 107/09/30	異文化交流時間以及簡介磨課師「非常村上春樹」如何融入課程中	
4	107/10/01~ 107/10/07	平時測驗(舊假名拼音)	
5	107/10/08~ 107/10/14	練習看歷史假名標示的夏目漱石『我是貓』文章	
6	107/10/15~ 107/10/21	文本解析夏目漱石『夢十夜第一夜』1	
7	107/10/22~ 107/10/28	文本解析夏目漱石『夢十夜第一夜』2	
8	107/10/29~ 107/11/04	文本解析夏目漱石『夢十夜第一夜』3	
9	107/11/05~ 107/11/11	文本解析夏目漱石『夢十夜第三夜』1	
10	107/11/12~ 107/11/18	期中考試週	
11	107/11/19~ 107/11/25	文本解析夏目漱石『夢十夜第三夜』2	
12	107/11/26~ 107/12/02	文本解析夏目漱石『夢十夜第六夜』1	

13	107/12/03~ 107/12/09	文文本解析夏目漱石『夢十夜第六夜』2	
14	107/12/10~ 107/12/16	文本解析夏目漱石『夢十夜第六夜』3	
15	107/12/17~ 107/12/23	文本解析夏目漱石『夢十夜第九夜』1	
16	107/12/24~ 107/12/30	文本解析夏目漱石『夢十夜第九夜』2	
17	107/12/31~ 108/01/06	文本解析夏目漱石『夢十夜第九夜』3	
18	108/01/07~ 108/01/13	期末考試週	
修課應 注意事項	1.分組上台用PPT發表，其他台下同學台下發問 2.輪流上台發表之後，修改PPT錯誤之處，上傳教師教學平台 3.準時上課，不遲到早退 4.每週登記出缺席 5.缺席者請於兩週內以假單銷抵缺課紀錄 6.遲到者列入關愛名單 7.充滿一顆赤子學習之心前來上課者，加分 8.隨時歡迎前來FL618研究室商量 9.期末考周結束後請給予提交成績的安靜環境，謝絕商討成績之事。 10.一步一腳印學習者，給予掌聲並加分。 11.課外教材為觀賞與參與磨課師{非常村上春樹}		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	曾秋桂 落合由治合著《日語舊假名學習 與夏目漱石共遊歷史假名標示的世界》(2012.10)國際瑞蘭出版 青空文庫		
參考書籍			
批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：10.0 % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈上台發表10%、磨課師非常村上春樹10%〉：20.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		